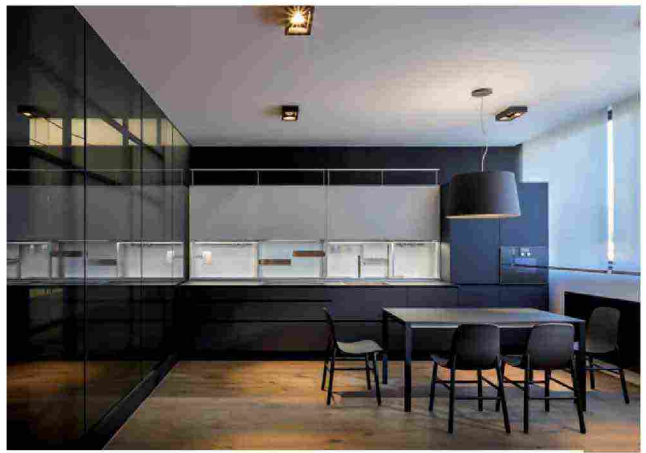


Эта квартира в центре Киева, созданная по проекту архитектора Игоря Сиротова, может похвастаться богатым выбором изделий Made in Italy: диваны от Paola Lenti, стол и стулья от Kristalia, сантехника из коллекции Agape, керамика Mutina и кухня Valcucine.



Progettato da Igor Siroto questo appartamento in centro a Kiev è ricco di Made in Italy: i divani sono di Paola Lenti, il tavolo e le sedie sono firmate Kristalia, i sanitari appartengono alla collezione Agape, le ceramiche Mutina e la cucina è Valcucine.



Украине, особенно часто заказываем кухни, диваны и сантехнику. В Украине так же в ногу с нами, если так можно выразиться, шевелилось много молодых людей, которые делают хорошо современную мебель, освещение. У них хорошие условия работы, все больше и больше материалов, которые они и мы используем. Качество изделий лучше и лучше.

Il suo studio di progettazione lavora anche oltre i confini ucraini, non facile visto la nutrita concorrenza. Il segreto?

Non esiste una ricetta. Creo progetti con il mio stile e cerco di fare bene il mio lavoro. I concorrenti sono molti, è vero, ma simili a me, al passo con i tempi, non molti. Noi non puntiamo solo sulla qualità degli interni, ma cerchiamo sempre di inserire qualcosa di nuovo nelle infrastrutture: siamo molto informati in questo senso.

Над какими проектами вы работаете в данный момент? Существуют ли итальянские мебельные компании, участвующие в проектах?

Сейчас мы работаем над несколькими проектами жилых интерьеров квартир и домов, все они на разных стадиях. Да, мы часто используем в интерьерах предметы разных итальянских компаний: мягкую мебель Paola Lenti, Living Divani и Arflex, столы и стулья Kristalia, кухни Valcucine, Minotticucine и Boffi, плитку Mutina и Laminam, сантехнику NIC design, CEA design и Agape и т.д.

Lo stile della sua progettazione è molto orientato al design, in un'area che ama ancora molto il classico. Qualcosa sta cambiando?

Il mio stile è legato al minimalismo moderno, prediligendo materiali naturali e pochi colori. Anno dopo anno, un numero sempre maggiore di persone ha sviluppato un gusto più orientato al design internazionale e questo è un dato positivo.

Ha rapporti con il mondo trade dell'arredamento del suo Paese? Cosa ne pensa?

Lavoriamo con diverse aziende e numerosi distributori presenti in Ucraina. Nel nostro Paese ci sono numerose realtà commerciali che conoscono molto bene il mondo dell'arredamento, soprattutto quello legato alla zona notte e giorno, sono informate sull'evoluzione dei materiali e sono orientate a uno stile contemporaneo, quindi interessate al design. La qualità dei prodotti presenti sul nostro mercato migliora costantemente.

A quali progetti sta lavorando in questo periodo? Ha coinvolto aziende italiane?

Attualmente stiamo lavorando su diversi progetti residenziali di interior che hanno tra loro differenti gradi di avanzamento. Scegliamo spesso aziende italiane come fornitori: Paola Lenti, Living Divani e Arflex, tavoli e sedie di Kristalia, cucine di Valcucine, Minotti e Boffi, per i pavimenti Mutina e Laminam, e poi anche CEA e Agape.

Украина - страна, которая недавно прошла трудные периоды, но до сих пор остается эталоном для рынка дизайна интерьера. Что бы вы сказали об этом?

В истории Украины были сложные периоды, но никогда не было такого, чтобы люди не видели перспективы. Людям всегда нужно жить, поэтому они как покупали квартиры и заказывали проекты, так это и продолжалось. Во многих отраслях были серьезные изменения, но нашу сферу, рынок дизайна интерьера, это не слишком затронуло. Молодых семей становится все больше и больше, у них современные взгляды на мир и на жилье в том числе. Мы работаем в ногу со временем, по этому правимся и вызываем интерес к своему стилю. Предлагаем простоту современности и это не может не нравиться.

Ваша дизайн-студия также работает за пределами Украины, это не так просто, учитывая большое количество конкурентов. Каков ваш рецепт для этого?

Нет никакого рецепта. Я создаю проекты в своем индивидуальном стиле и хорошо делаю свою работу. Конкурентов много, согласен. Но схожих со мной или тех, кто идет в ногу со

временем не так уж много. Особенно не так много качественных интерьеров. Я постоянно пытаюсь внести что-то новое в свои работы, мы следим за новинками фабрик и используем это. Это всегда привлекало людей, людям интересно и хочется иметь, чего нет у других.

Стиль вашей фирмы действительно дизайн-ориентированный, в географической области, которая до сих пор любит классический и современный. Что-нибудь изменилось?

Мой стиль - современный минимализм с использованием натуральных материалов и небольшого количества тонов. С каждым годом всё больше людей развивают свой вкус и людям всё больше нравится современное и минималистичное течение в дизайне. Поэтому могу сказать, что да, изменилось. Все большому количеству людей интересен мой стиль решения интерьера. Это очень приятно и радует.

Есть ли у вас какие-либо отношения с миром торговли мебели в вашей стране? Если да, то что вы думаете? Мы сотрудничаем с разными фабриками через представителей у нас в